KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juni 1995

om ändring av beslut 92/598/EEG om ett flerårigt program med riktlinjer för fiskeflottan i Portugal för perioden 1993–1996

(Endast den portugisiska texten är giltig)

(95/248/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3699/93 av den 21 december 1993 om kriterier och förfaranden för gemenskapens strukturstöd inom sektorn för fiske och vattenbruk samt förädling och saluföring av deras produkter([1]), särskilt artikel 6.5 och 6.6 i denna, och

med beaktande av följande:

Vid tillämpningen av bestämmelserna i punkt 7 i bilagan till kommissionens beslut 92/598/EEG([2]), ansåg kommissionen det nödvändigt att företa en översikt av programmet i syfte att, mot bakgrund av vunna erfarenheter och gällande nationella lagar och bestämmelser och gemenskapslagstiftningen, ta hänsyn till de nya faktorer som gör det möjligt att förbättra villkoren för genomförandet av programmet och på så sätt garantera ett bättre iakttagande av de målsättningar som fastställs i det.

Beträffande de nya faktorer som avses i den första beaktandemeningen bör man beakta ett antal nya bestämmelser såsom

— bestämmelser avseende harmoniseringen av villkor för mätning av fiskefartyg i enlighet med bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 3259/94 av den 22 december 1994 om ändring av förordning (EEG) nr 2930/86 om definition av fiskefartygs egenskaper([3]),

— bestämmelser avseende målsättningar för program för fiskeansträngningar, inklusive fartygens aktivitetsnivå, och de förfaranden för deklaration som fastställs inom ramen för kommissionens förordning (EG) nr 109/94 av den 19 januari 1994 om gemenskapens register över fiskefartyg([4]),

— de nya lagar och tekniska bestämmelser i medlemsstaterna och inom gemenskapen som tillämpas på förvaltningen av flottans kapacitet och aktivitet eftersom de hör till det aktuella programmets tillämpningsområde,

— omgrupperingen av de olika flottkategorierna, när tillämpningsvillkoren för graden av minskade fiskeansträngningar för de känsligaste fiskbestånden är uppfyllda,

Vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 11 i rådets förordning (EEG) nr 3760/92([5]) antog rådet beslut 94/15/EG([6]) om målsättningar och åtgärder som syftar till att, under perioden från och med den 1 januari 1994 till och med den 31 december 1996, omorganisera fiskerisektorn inom gemenskapen i syfte att uppnå en varaktig jämvikt mellan tillgängliga resurser och utnyttjande av dessa. De ändringar som antagits genom kommissionens aktuella beslut iakttar de riktlinjer som antagits av rådet.

([1]) EGT nr L 346, 31.12.1993, s. 1.
([2]) EGT nr L 401, 31.12.1992, s. 63.
([3]) EGT nr L 339, 29.12.1994, s. 11.
([4]) EGT nr L 19, 22.1.1994, s. 5.
([5]) EGT nr L 389, 31.12.1992, s. 1.
([6]) EGT nr L 10, 14.1.1994, s. 20.

Vissa medlemsstater har inte inom fastställda tidsramar kunnat lägga fram samtliga uppgifter som krävs för att kommissionen före den 31 december 1994 skall kunna anta förslagen till beslut om att en översyn av programmen skall företas när halva perioden förlupit.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fiskeri- och vattenbruksprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 92/598/EEG ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 första stycket skall ordet "kapacitet"

   ersättas med uttrycket "ansträngningar".

2. I artikel 4 skall texten "Senast den 15 februari och 31 juli varje år för de närmast föregående halvårsperioderna som löper ut den 31 december respektive 30 juni . . ."

   ersättas med texten "Senast den 31 mars varje år för det närmast föregående året som löper ut den 31 december . . .".

3. I bilagan:

   — I punkten "1. Uppdelning i kategorier" skall följande stycken läggas till:

   "Identifiering av flottkategorier

   För varje kategori finns en fartygsförteckning och information om fartygens egenskaper som medlemsstaterna har lämnat in till kommissionen före den 31 december 1994, i enlighet med de förfaranden som finns beskrivna inom ramen för kommissionens förordning (EG) nr 109/94 av den 19 januari 1994 om gemenskapens fartygsregister(*), särskilt i bilaga I till denna och i enlighet med de programkategorier som definieras i nämnda förordning.

   Omstrukturering av flottkategorier

   Med förbehåll för kommissionens avtal har en medlemsstat rätt att företa en omstrukturering av flera flottkategorier. I detta fall är det graden av minskning av fiskeansträngningarna som gäller för de känsligaste fiskbestånden som omfattas av omstruktureringen, som skall tillämpas på alla nya kategorier som skapas på detta sätt.

   Förvaltning av kategorier bestående av fartyg för många olika användningsområden

   För klart definierade fiskerinäringar har medlemsstaten rätt att dela upp en flottkategori bestående av fartyg för många olika användningsområden i underkategorier, med avseende på demersala eller pelagiska fiskbestånd eller fiskbestånd som lever på havsbottnar. Varje underkategori identifieras av summan av alla fiskeansträngningar som utförs inom denna kategori och registreras på detta sätt i den tabell över målsättningar som finns i bilagan till detta beslut. Förvaltningen av fiskeansträngningarna inom varje kategori skall ske enligt förfarandena i artikel 4 i förordning (EG) nr 109/94.

   (*) EGT nr L 19, 22.1.1994, s. 5."

   — I punkten "2. Slutliga målsättningar per kategori" skall

   — den text som står inom citationstecken i första stycket, dvs. "(lastkapacitet i bruttoregisterton och effekt i kilowatt (kW))"

   ersättas med texten "(lastkapacitet i bruttotonnage och effekt i kilowatt (kW))",

— följande nya stycke läggas till i slutet av denna punkt:

"Tillämpningen av ovan nämnda formel vid fastställandet av den slutgiltiga målsättningen räknat i bruttotonnage per kategori tar hänsyn till en uppskattning i bruttotonnage den 1 januari 1992 för varje kategori på grundval av bestämmelserna i kommissionens beslut 95/84/EG(**), i synnerhet de uppgifter om flottans bruttotonnage som medlemsstaterna ställt till kommissionens förfogande den 15 mars 1995.

Uppskattningen av värdena för lastkapacitet i bruttotonnage för varje kategori i början av programmet med hjälp av dessa uppgifter, görs med hänsyn till olika händelser som påverkat fartyget, inklusive när de kom till och när de försvann, såsom de registrerats i gemenskapens register över fiskefartyg mellan den 1 januari 1992 och den 15 december 1994.

Flottans bruttotonnage den 1 januari 1992 är summan av bruttotonnaget per kategori som erhålls på detta sätt.

Fastställandet av värdet i bruttotonnage för de totala målsättningarna den 31 december 1991 erhålls genom tillämpning av följande formel:

målsättn. 91 (BT) = målsättn. 91 (BRT) × sit. 91 (BT)/sit. 91 (BRT)

där

målsättn. 91 (BT) = målsättning den 31 december 91 i bruttotonnage
målsättn. 91 (BRT) = målsättning den 31 december 91 i bruttoregisterton
sit. 91 (BT) = situation den 1 januari 92 i bruttotonnage
sit. 91 (BRT) = situation den 1 januari 92 i bruttoregisterton.

Uppskattningen i bruttotonnage den 1 januari 1992 för fartyg som sedan detta datum definitivt har strukits från nationella register och gemenskapsregister över fiskefartyg och för vilka de formler för ny uppmätning som anges i beslut 95/84/EG inte kan tillämpas, kommer att göras genom tillämpning av förhållandet BT/BRT som definieras av de befintliga fartygen av samma längdklass och som tillhör samma kategori.

(**) EGT nr L 67, 25.3.1995, s. 33."

— I punkten "5. Genomförande, uppföljning" skall den tredje strecksatsen ersättas med följande:

"— de uppgifter som gör det möjligt att följa upp effekterna av de åtgärder som genomförts i detta hänseende, i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 109/94 om gemenskapens register för fiskefartyg, särskilt artiklarna 4 och 5 i denna"

— Punkten "6. Planerade åtgärder" skall utgå.

— Punkten "7. Översyn av programmet" blir punkt 6. Andra och tredje stycket skall utgå.

4. Tabellen över målsättningar som presenteras i bilagan till detta beslut skall utgå och ersättas av följande bifogade tabell."

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Portugisiska republiken.

Utfärdat i Bryssel den 7 juni 1995.

På kommissionens vägnar
Emma BONINO
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"Fastlandet

Zon	Kategori	Program-kategori	Situationen som den presenteras i registret över fiskeflottan den 1.1.1992 inför antagandet av detta beslut			Målsättningar den 31.12.1991		Minskning per kategori (%)	Målsättningar den 31.12.1996			
									I kapacitet		I fiskeansträngningar(*)	
			Antal fartyg	BRT	kW	BRT	kW		BRT	kW	Σ (BT × t)	Σ (kW × t)
Kustvatten och gemenskapsvatten	Trålare	B11 + o-klassificerad	150	20 554	73 620			20	18 054	62 749		
	Kombinationsfartyg ej trålare	B15	11 341	47 567	203 101			0	52 227	216 388		
	Notfartyg(1)	B19	265	11 723	53 056			0	12 871	56 527		
	Undersumma		11 756	79 844	329 777	87 666	351 351		83 152	335 664		
Tredje lands vatten och internationellt vatten	Kombinationsfartyg, trålare Notfartyg (tonfisk)(2)	G24 + G27	96	80 676	108 313			15	83 966	103 390		
	Undersumma		96	80 676	108 313	98 783	121 635		83 966	103 390		
	Summa		11 852	160 520	438 090	186 449	472 986		167 118	439 054		

(*) Detta tillämpas på summan av alla fiskeansträngningar som fördelats mellan den 1 januari 1992 och 31 december 1996 beräknat som summan av de årliga målsättningarna för fiskeansträngningarna på medellång sikt under denna period. De årliga målsättningarna beräknas som produkten av målsättningarna på medellång sikt uttryckta i kapacitetsenheter genom referensvärdet räknat i antal dagar till sjöss, såsom det definieras i bilaga II. För de kategorier för vilka målsättningarna måste uppnås genom en ren minskning av kapaciteten, lämnas dessa kolumner tomma med hänsyn till att verksamheten på de fartyg som ingår i dessa kategorier fortfarande omfattas av bestämmelserna i artikel 5 i förordning (EG) nr 109/94.

Kommissionens organ kommer att anpassa målsättningarna i programmen uttryckt i BT i den mån medlemsstaterna uppfyller kraven på anpassning av sin fiskeflotta enligt beslut 95/84/EG.

(1) Målsättningarna för den 31 december 1991 har ökats med 11 843 kW för att ta hänsyn till remotoriseringen hos fartyg < 9 meter utrustade med utombordsmotorer.

(2) Inbegripet 35 880 BRT och 43 868 kW motsvarande de fartyg som verkar i NAFO-zonen, och för vilka de maximale reduktionstalen i programmet skall tillämpas. Kapaciteten hos dessa fartyg och fartyg som verkar i tredje lands eller internationellt vatten baserade vid Azorerna skall betraktas som tillhörande en enda kategori inom ramen för detta program.

Madeira

Zon	Kategori	Programkategori	Situationen som den presenteras i registret över fiskeflottan den 1.1.1992 inför antagandet av detta beslut			Målsättningar den 31.12.1991		Minskning per kategori (%)	Målsättningar den 31.12.1996			
									I kapacitet		I fiskeansträngningar(*)	
			Antal fartyg	BRT	kW	BRT	kW		BRT	kW	Σ(BT × t)	Σ(kW × t)
Kustvatten och gemenskapsvatten	Kombinationsfartyg ej trålare(1)	B16	656	4 009	15 222			0	5 024	19 438		
	Notfartyg (tonfisk)	B18	5	208	916			0	261	1 170		
	Undersumma		661	4 217	16 138	5 285	20 608		5 285	20 608		
Tredje lands vatten och internationellt vatten	Kombinationsfartyg och tonfiskfartyg	G25	3	715	1 670				1 200	2 550		
	Undersumma		3	715	1 670	715	1 670		1 200	2 550		
	Summa		664	4 932	17 808	6 000	22 278		6 485	23 158		

(*) Detta tillämpas på summan av alla fiskeansträngningar som fördelats mellan den 1 januari 1992 och 31 december 1996 beräknat som summan av de årliga målsättningarna för fiskeansträngningarna på medellång sikt under denna period. De årliga målsättningarna beräknas som produkten av målsättningarna på medellång sikt uttryckta i kapacitetsenheter genom referensvärdet räknat i antal dagar till sjöss, såsom det definieras i bilaga II. För de kategorier för vilka målsättningarna måste uppnås genom en ren minskning av kapaciteten, lämnas dessa kolumner tomma med hänsyn till att verksamheten på de fartyg som ingår i dessa kategorier fortfarande omfattas av bestämmelserna i artikel 5 i förordning (EG) nr 109/94.

Kommissionens organ kommer att anpassa målsättningarna i programmen uttryckt i BT i den mån medlemsstaterna uppfyller kraven på anpassning av sin fiskeflotta enligt beslut 95/84/EG.

(1) Målsättningarna för den 31 december 1991 har ökats med 408 kW för att ta hänsyn till remotoriseringen hos fartyg < 9 meter utrustade med utombordsmotorer.

Azorerna

Zon	Kategori	Program-kategori	Situationen som den presenteras i registret över fiskeflottan den 1.1.1992 inför antagandet av detta beslut			Målsättningar den 31.12.1991		Minskning per kategori (%)	Målsättningar den 31.12.1996			
									I kapacitet		I fiskeansträngningar(*)	
			Antal fartyg	BRT	kW	BRT	kW		BRT	kW	Σ (BT × t)	Σ (kW × t)
Kustvatten och gemenskapsvatten	Kombinationsfartyg(1)	B14	1 888	11 263	42 642			0	13 653	53 397		
	Undersumma		1 888	11 263	42 642	13 653	53 397		13 653	53 397		
Tredje lands vatten och internationellt vatten	Kombinationsfartyg(2)	G23	5	5 245	5 017			15	4 614	4 264		
	Undersumma		5	5 245	5 017	5 428	5 017		4 614	4 264		
	Summa		1 893	16 508	47 659	19 081	58 414		18 267	57 661		

(*) Detta tillämpas på summan av alla fiskeansträngningar som fördelats mellan den 1 januari 1992 och 31 december 1996 beräknat som summan av de årliga målsättningarna för fiskeansträngningarna på medellång sikt under denna period. De årliga målsättningarna beräknas som produkten av målsättningarna på medellång sikt uttryckta i kapacitetsenheter genom referensvärdet räknat i antal dagar till sjöss, såsom det definieras i bilaga II. För de kategorier för vilka målsättningarna måste uppnås genom en ren minskning av kapaciteten, lämnas dessa kolumner tomma med hänsyn till att verksamheten på de fartyg som ingår i dessa kategorier fortfarande omfattas av bestämmelserna i artikel 5 i förordning (EG) nr 109/94.
Kommissionens organ kommer att anpassa målsättningarna i programmen uttryckt i BT i den mån medlemsstaterna uppfyller kraven på anpassning av sin fiskeflotta enligt beslut 95/84/EG.

(1) Målsättningarna för den 31 december 1991 har ökats med 444 kW för att ta hänsyn till remotoriseringen hos fartyg < 9 meter utrustade med utombordsmotorer.

(2) Detta innefattar 2 745 BRT och 3 053 kW som motsvarar de fartyg som verkar inom NAFO-zonen och för vilka den högsta minskningskoefficienten i programmet kommer att tillämpas. Kapaciteten hos dessa fartyg och hos fartyg som verkar inom tredje lands eller internationellt vatten och som har hemmahamn på det portugisiska fastlandet skall betraktas som tillhörande en enda kategori inom ramen för detta program."